



**F9B LOCOMOTIVE PRODUCT GUIDELINES**

Thank you for purchasing this Rapido Trains Inc. F9B locomotive! This F9B has been designed from the ground up as a London-built General Motors Diesel Division (GMD) F9B. There are significant spotting differences between a GMD F9B and its American cousins. CN's F9B fleet was the largest on the planet, and CN modellers know there are only two portholes per side on CN's F9B locomotives. CP modellers are familiar with the unique grills, step skirts and roof details on CP's F9B fleet. None of these details has been reproduced in a plastic model before this one.

Our sound-equipped F9B locomotive is powered by an ESU Loksound Select decoder and can be operated on DC or DCC layouts. It is fully compatible with our FP9A locomotives (containing SoundTraxx Tsunami decoders) and will MU with them smoothly. Please read "Operation – DCC/DC with Sound" to familiarize yourself with the ESU decoder in your F9B as there are some programming differences between the ESU and the SoundTraxx decoders.

Our DC-only model includes a 21-pin DCC plug so you can attach the DCC decoder of your choice, such as Train Control Systems decoder #EU621 or an ESU 21-pin #54615 LokPilot. If you wish to use a 9-pin decoder, you can purchase a TCS #T-1-21 conversion harness which converts the 21-pin plug to a 9-pin plug.

We stand by our products 100%. If you ever have a problem with your F9B, or with any other Rapido product, please call us or send us an email. Our e-mail address is [trains@rapidotrains.com](mailto:trains@rapidotrains.com). Our toll-free number is 1 (855) LRC-6917. If you are outside of North America, you can call +1 (905) 474-3314. We will do our best to help resolve your problems to the best of our ability. If you send us an email and you don't hear from us within three business days, please call as we may not have received your email or perhaps our email response to you got swallowed by an ethereal beam locator.

---

---

**CONTACT US!**

**Rapido Trains Inc.**  
**500 Alden Road, Unit 16**  
**Markham, Ontario**  
**L3R 5H5**  
**Canada**



**[www.rapidotrains.com](http://www.rapidotrains.com)**

**Tel. (905) 474-3314 - Toll Free 1-855-LRC-6917**  
**Fax. (905) 474-3325**  
**Email. [trains@rapidotrains.com](mailto:trains@rapidotrains.com)**

**TABLE OF CONTENTS**

So What’s Changed from the FP9A? ..... 4

Minimum Radius Requirements ..... 4

Changing The Couplers ..... 4

Missing or Damaged Parts ..... 4

Checking and Adjusting Your Locomotive ..... 5

Wheelsets and Steam Connectors ..... 6

Diaphragms and Maybe a Ladder ..... 6

Removing the Shell ..... 7

Operation – DC (Silent) ..... 7

Operation – DCC/DC with Sound ..... 8

- So What’s Different? ..... 8
- Locomotive Address ..... 8
- “Firing Up” Your F9B ..... 8
- Function Keys ..... 9
- Prototypical Operation ..... 9
- Sound Volume Settings ..... 9
- Sound Volume Settings Chart ..... 10
- Factory Reset ..... 11
- Awesome Slow Speed Thingy ..... 11
- More Information ..... 11
- Limited Lifetime Warranty ..... 12
- Acknowledgements ..... 12

**F9B DCC FUNCTION QUICK REFERENCE**

F0	END LIGHT (ON/OFF)
F1	BELL (ON/OFF)
F2	AIR HORN
F3	STRAIGHT TO 8 (ON/OFF)
F4	DYNAMIC BRAKES (CN USERS LEAVE THIS ALONE)
F8	SOUND ON/OFF/MUTE
F11	BRAKES
F12	DOPPLER HORN (LONG-LONG-SHORT-LONG)



Visit [rapidotrains.com/signup](http://rapidotrains.com/signup) to subscribe to our free email newsletter, Rapido News. That way you’ll never miss another product announcement or update again.

## **SO WHAT'S CHANGED FROM THE FP9A?**

Your F9B has an ESU Loksound Select decoder. There are some slight programming differences between the Loksound and the Soundtraxx Tsunami installed in your Rapido FP9A. They are highlighted in the "Operation – DCC/DC with Sound" section of this manual.

What hasn't changed is the performance of your locomotive. Dan spent two full days in the office running an FP9A equipped with the Soundtraxx decoder along with the F9B equipped with the ESU decoder back and forth on our test track in order to develop a custom speed table that will allow your new F9B to run seamlessly with your Rapido FP9A: the locomotives included with *The Canadian* as well as all CNR, CN and VIA models from the first production round of 2012-13. This is great news if you want to MU your new F9B with one of these earlier models. If you have no intention of doing this, please don't tell Dan....

## **MINIMUM RADIUS REQUIREMENTS**

Being a reasonably small, 4-axle unit, the F9B will have no problems navigating 18" radius curves and #4 crossovers. If you want to run passenger trains on anything tighter, try streetcar modelling.

Even though our model has sprung buffer plates, the F9B very much prefers broader curves, especially if coupled to another unit or to full-length passenger cars. For tight-radius curves, we include an extra long-shank coupler in the box to prevent interference with the rear buffer.

## **CHANGING THE COUPLERS**

Changing the couplers is very straightforward. Place a white table cloth on your workbench or kitchen table. Place a foam cradle (available from Micro-Mark, product #80784) or a thick-piled hand towel (not a tea towel!) folded over a couple of times on top of the table cloth and lay the F9B on its roof. Alternatively, you can place it upside down in the foam insert inside the wonderful multi-purpose box that the loco came in. Use a small Phillips screwdriver to unscrew the coupler box and slide it out without destroying the surrounding details, especially the yokes surrounding the couplers. Swear loudly when the yoke snaps off. Snap the lid off, replace the coupler, and snap the lid back on. Slide the coupler box back in and replace the screw. Pick up the F9B and look around the white table cloth for all the little roof details that may have fallen off. Glue them back on with white glue. Hey – don't say we didn't warn you! And on that note...

## MISSING OR DAMAGED PARTS

With over 300 individual parts, the F9B is a stupidly complex model. To prevent inevitable frustration, we recommend checking your locomotive as soon as possible to ensure that everything is where it should be. We try to catch all potential issues at the factory, but with literally thousands of locomotives in a production run it is possible that the odd problem may slip past our quality control inspectors. They do karaoke at night and can get tired during the day. Please cut them some slack. At least they know all the words to the newest Lady Gaga song. (We're not kidding – Jason did a duet of "Bad Romance" with Ms. Li at a hotel karaoke lounge in China last year.)

A bigger issue is damage in transit. 99% of all locomotives are perfect when they leave our warehouse. But our gentle courier and postal carriers like to use our models to practise for their interdepartmental Aussie Rules Football championship, so between our warehouse and your front door chances are this F9B has been used in a 200-yard kick on goal and spiked into the floor during a victory dance by Gord in Receiving. No packaging is designed to survive such punishment.

If bits come loose in transit, they are easily reattached with white glue, such as Weldbond. We prefer Weldbond over CA because it works just as well for most layout scenarios and is very easy to clean up. There is no risk of damaging the paint job – just wipe it up with a bit of warm water on a paper towel. If the courier companies have been really cruel and there are a lot of parts loose, please contact us. You can send the locomotive back and we'll glue all the parts back on and pack the thing in a mile of toilet paper before sending it back to you. As an added benefit, the toilet paper may come in handy for other purposes as well.

If any parts are missing or broken, please call or email us. We'll happily send you free replacements. We aim for 100% customer satisfaction, unless you are one of those guys who calls us because a Separator Blowdown Funnel is slightly crooked and you don't want to move it back into place with your finger. In that case, please go away.

## CHECKING AND ADJUSTING YOUR LOCOMOTIVE

We try and make sure that every locomotive is perfectly up to spec before it leaves the factory, but if the karaoke was particularly good the night before your model was assembled there may be a couple of bugs. Doing a quick pre-service check will solve most operational glitches.

- Check to see that all wheelsets are correctly in gauge using an NMRA RP-2 Standards Gauge. Should any of the wheelsets be out of gauge, than remove the affected wheelset from the truck by prying off the bottom lid of the gearbox with a small flat screwdriver. The wheelset can be regauged by grabbing each wheel and twisting. Reverse the steps to replace the wheelset, and ensure the gearbox cover is snapped into place before placing on the track.

- Check that all underbody piping and appliances are firmly installed and clear of the track. Of particular note are the air hoses and steam pipes at the rear end of the unit, both coupler trip pins and sump tank underneath the fuel tank. A small drop of CA-type superglue will sufficiently hold any loose parts securely. Under the body who cares if you spill a bit?
- Make sure that the trucks swivel freely and without binding. If they catch on anything, check to ensure that the brake cylinders and their associated piping do not interfere with any of the underframe components.
- The rear buffer plate should move smoothly and spring back quickly. If not, there may be binding – check for flash or plastic shards that may cause any interference.

## WHEELSETS AND STEAM CONNECTORS

The Rapido F9B is equipped with solid nickel silver wheels. They cost us a mint, so we hope you enjoy them. Plated wheels have a tendency to flake off after heavy use, and we want you to use your F9B for a long, long time. These wheelsets will not flake off. The downside is they can't be easily chemically blackened, so you will probably want to tone them down with a bit of grimy black paint. Just remember only to paint the wheel faces and to clean the wheels immediately after painting.

Like our passenger cars, the steam connectors are not installed on the model. These are V-shaped parts that you can install at each end of the locomotive. For detailed instructions on how to do this, please call or visit our web site.

## DIAPHRAGMS & MAYBE A LADDER

The F9B buffers are sprung. That means the F9B can be close-coupled to a Rapido FP9A, FPA-4, FPB-4, or F9B and it will have no trouble on medium-radius curves.

The diaphragm is not installed for two reasons. Firstly, CN and CP both removed the diaphragms of the F9B locomotives soon after delivery. They were an unnecessary maintenance headache and the railways did not see the need to keep their crews protected from the elements seeing as they regularly had to get out to line switches, couple/uncouple cars, clean signal heads, and sign register books anyway. Secondly, in order to have functional diaphragms we would have had to make large cuts into the rear of the unit, which would have looked extremely silly once you took the diaphragms off. If you are displaying your F9B locomotive or you have 96" radius curves, you can attach the diaphragms with white glue or CA.

Your F9B locomotive may have a ladder or two in the little plastic bag. These were installed on some F9B locomotives and tended to migrate. Refer to prototype photos for placement.

## REMOVING THE SHELL

Installing working strobe lights or a DCC decoder involves removing the shell. This is a real production. Here's how to do it. If you damage, destroy or immolate your engine in the process, it is unfortunately not covered under warranty; once you open it up, you are on your own. That being said, if you break some bits and we have them available we will of course be happy to send you replacements.

Place a white table cloth on your workbench or kitchen table. Place a foam cradle (available from Micro-Mark, product #80784) or a thick-piled hand towel (not a tea towel!) folded over a couple of times on top of the table cloth and lay the F9B on its roof. Alternatively, you can place it upside down in the foam insert inside the wonderful multi-purpose box that the loco came in.

Remove both coupler boxes and slide them out from your locomotive. Then remove the four shell retention screws – they are located just inside of the trucks.

Once the screws are out, just start wiggling the shell off. It will eventually pop off.

If any parts go flying in this process, pick the parts up off of the floor/table/chair/your lap/your ear/bookshelf and place them on the white tablecloth we conveniently told you to lay out. The parts are easily reinstalled with just a couple of small dabs of CA-type superglue to the top of the part.

## OPERATION – DC (SILENT)

If your F9B locomotive is not equipped with a sound decoder, it should function like most other HO scale locomotives. The gear ratio is 14:1 so it may MU (multiple unit) with your existing fleet. Put it on the track. Give it some juice. Watch it go.

Both DC and Dummy F9B locos are equipped with track-powered LED backup lights on both ends. To turn one end's backup light on, wave the Rapido Lighter magnetic wand over the F9B roof near that end of the unit. Once the Lighter gets close to the hidden reed switch, the light will turn on. Waving the wand over the switch will turn it off.

Our DC model includes a 21-pin DCC plug so you can attach the DCC decoder of your choice, such as Train Control Systems decoder #EU621 or an ESU 21-pin #54615 LokPilot. If you wish to use a 9-pin decoder, you can purchase a TCS #T-1-21 conversion harness which converts the 21-pin plug to a 9-pin plug. We chose the 21-pin plug because we are switching over to 21-pins for all of our locomotives. The 9-pin plug does not allow for all of the lighting functions to be wired for plug-and-play, whereas the 21-pin plug does. Of course, with only a backup light on each end that feature is pretty much irrelevant to the F9B. But if you close your eyes and imagine that there are lots of lights and things, then you will see how valuable a 21-pin decoder plug is and that it's not just a royal pain in the keister.

## OPERATION – DCC/DC WITH SOUND

We have made every effort to provide a sound decoder that is as accurate in sounds as our model is accurate in looks. The decoders fitted to our F9B models have been produced exclusively for Rapido by ESU using their LokSound technology and incorporating our unique sound recordings from FP9A #6505, complete with its original, unmodified 567C prime mover. Don't worry – the F9B and the FP9A sound the same.

### SO WHAT'S DIFFERENT?

There are some key differences between the F9B (ESU) and FP9A (SoundTraxx) decoders. Here's a quick summary:

- **Factory Reset:** On your F9B, you perform a factory reset by entering a value of "8" into CV 8.
- **Sound startup:** On the FP9A, the sound started up just as you started to move the engine. On the F9B, you need to hit F8 to turn on the sound. See below for more info on F8.
- **Volume:** The whole method of changing the volume of specific sounds is different on the F9B. If you use the old method, your decoder will explode. Please read that section of the manual (below) as it's too long to summarize here.

### LOCOMOTIVE ADDRESS

Your Rapido F9B comes from the factory with a decoder address of 3. We suggest if you are using DCC control that you first test that the locomotive responds on address 3. Once you have verified that the locomotive is responding you should assign it a unique address (normally the road number of the locomotive) before going any further. This can be done either on your programming track (recommended) or on the main if your system supports programming on the main. Be aware however that if you do program the locomotive on the main and you have any other locomotives assigned to address 3 (the normal default address for new locomotives) than ALL of them will likely also be changed to your new address!

Note that some DCC systems get a little wonky when programming sound-equipped locomotives on the programming track because of the high current draw. If weird stuff happens, try programming on the main.

### "FIRING UP" YOUR F9B

When you first place your Rapido F9B on the track or when you power up your layout the F9B will be silent. Don't panic! This is normal and saves wear and tear on the eardrums when you have a large fleet! To activate the sounds simply enter the locomotive



address into your system then press F8. It will go through its start-up sequence and come to life. If you press F8 when the loco is moving, it skips the startup.

## FUNCTION KEYS

Your Rapido F9B includes several standard functions and a few functions unique to our model. If you are operating it with a sound-equipped FP9A, you basically need to use the lighting and F3 and nothing else. Here is a list of all the function assignments:

F0: End Light (on/off)

F1: Bell (on/off)

F2: Air Horn

F3: Straight to 8 – See information below.

F4: Dynamic Brakes (CN didn't have them so CN guys leave this alone!)

F8: Sound On/Off/Mute

F11: Brakes

F12: Doppler Horn – Activating F12 as you near a grade crossing will start a long-long-short-long grade crossing horn sequence complete with a Doppler effect. This is not fancy programming in the decoder. It's a recording of the real thing.

## PROTOTYPICAL OPERATION

**F3 – STRAIGHT TO 8:** This unique feature simulates the prototypical operation of the F9B locomotive. CN, CP and VIA engineers did not slowly go through the notches if leaving a station on a clear signal. They would put the locomotive straight from notch 2 to notch 8. Similarly, when approaching a station (especially in commuter service), engineers would go right back down to idle and coast to a stop. This sounds very different from a typical freight engine slowly notching up to 8 and back down again. When F3 is selected, applying any throttle to the locomotive will cause the locomotive sound to ramp up quickly to "Run 8" (full power). If you decelerate, it will go right back down to idle. If you push F3 when the locomotive is at notch 8 and then you decelerate, it will notch down normally. Note that this function controls the sound only and not the motor speed. Motor speed is still controlled using the throttle settings as normal.

## SOUND VOLUME SETTINGS

The sound volumes on your decoder have been pre-set at the factory to levels that we found comfortable on our test tracks. This is considerably quieter than what you are probably used to when first turning on a sound-equipped locomotive, because we feel that most locomotive models are set to ABSURDLY LOUD out of the box.

Sound levels are very much a matter of personal taste (especially if you are going deaf like we are), and what sounds great in one layout environment may sound too loud or too soft in another. Fortunately all sound levels can be easily adjusted to best suit your

own requirements and we recommend that you experiment with different settings if you don't care for the default levels.

To set the volume levels go into the program mode on your DCC system (refer to your system's manual for instructions on how to do this as each system is slightly different); enter the desired CV number; then enter the desired levels. Note that this can be done either on a programming track or on the main (ops mode) if your DCC system supports programming on the main.

We strongly recommend that you keep notes on which settings you have changed and which values were used. If you ever need to do a reset on the decoder (see "Factory Reset" below) then having good notes will allow you to easily re-enter any changes that you might want to keep.

**VERY IMPORTANT: Before you change any of the volume control CVs, please make sure that CV 32 is set to 1. CV 32 is used as an index selection register and if you don't set it first then we are not responsible for your resulting rage and the fact that you will probably throw the locomotive against the wall in frustration.**

<b>F9B SOUND VOLUME SETTINGS</b>				
FUNCTION	CV	DEFAULT	RANGE	YOUR VALUE
MASTER VOLUME	63	40	0-192	
DIESEL VOLUME	259	128	0-128	
HORN VOLUME	275	128	0-128	
BELL VOLUME	283	99	0-128	
COUPLER SOUND VOLUME	291	128	0-128	
DYNAMIC BRAKE VOLUME	299	86	0-128	
AIR COMPRESSOR VOLUME	307	77	0-128	
RADIATOR FAN VOLUME	315	128	0-128	
DETECTOR SOUND VOLUME	323	128	0-128	
CROSSING COMM SOUND VOLUME	331	128	0-128	
RAILCLANK VOLUME	339	128	0-128	
BRAKE SET / BRAKE RELEASE	347	40	0-128	
SANDING VALVE VOLUME	355	128	0-128	
SHORT AIR LET OFF VOLUME	363	128	0-128	
SHORT AIRHORN VOLUME	371	128	0-128	

## FACTORY RESET

On your F9B, you perform a factory reset by entering a value of “8” into CV 8. Note that this will cause all of your new volume and motor settings to be lost, so you will need to reprogram any settings that you want to keep. You did keep notes like we suggested earlier, didn’t you?

You can NOT lose all of the pre-recorded sounds on your F9B decoder by doing a factory reset. This is a myth about ESU decoders that was related to function mapping settings using an early version of JMRI. Even then the sounds were still there; they were just not mapped to the proper function buttons. ESU has changed their software so that this cannot happen again. If you manage to lose all of the sounds on your F9B then you have probably set fire to your decoder with a voltage spike. Open up your F9B and pour out the ashes.

## AWESOME SLOW SPEED THINGY

If you are MUing the F9B with our FP9A, then don’t worry about this part. But if you are NOT planning on MU-ing these locos with our FP9A locomotives there is an awesome trick that you can use to get even better slow speed running and smoother operation. It’s called the Automatic Motor Tuning Feature. This feature will automatically adjust the Back-EMF in most cases and give you phenomenal slow-speed performance.

**WARNING:** The real F9Bs don’t like going that slow. They pull passenger trains and accelerate very quickly. You will make your model go slower than the prototype. This is useful if you are using the F9B coupled to a GMD-1 to switch Vancouver yard on our buddy John Chipperfield’s layout. Stranger things have happened...

In order to use this automatic adjustment you need to use Ops mode programming, i.e. programming on the main. Make sure your locomotive is in “forward” and that you have lots of room in front of it on your mainline. (Note that on CN units the steam generator is at the front.) Set CV 54 to a value of 0. Then get out of programming mode and turn on the bell (press F1). We’ll say this again: Make sure you have plenty of room in front of your locomotive and it is not headed for the layout edge and the basement floor!!!

Your F9B will quickly take off at full speed and gradually slow down to a stop while the decoder reads the motor responses. You’ll have fabulous motor control after you do this. If you ever have to reset your locomotive, you can do the automatic adjustment again – it just takes a few seconds.

## MORE INFORMATION

While addressing the features that most modelers will need for normal operation, these instructions have covered just a small number of the many customizable features of your ESU LokSound decoder. For advanced users who want to more fully explore the capa-

bilities of the decoder we suggest downloading the “LokSound Select Diesel and Steam Users Manual,” available from:

[www.esu.eu/en/downloads/instruction-manuals/digital-decoders/](http://www.esu.eu/en/downloads/instruction-manuals/digital-decoders/)

### LIMITED LIFETIME WARRANTY

We will do our best to solve any problems or issues that you may have with your F9B locomotive. If your locomotive has any defects that originate from the factory, we will repair your locomotive using new components or replace it outright should a repair not be possible. However, we can only replace your locomotive while we have additional ones in stock. We normally keep spares for up to six months after a model is released. If you purchased this locomotive or first opened it after that time, it is possible that we no longer have any replacements and that a repair is the only option. Please give us a call or write us an email, and we will see what we can do to help you out.

There are a number of things that this warranty can not cover. If your F9B arrives with a couple of loose grab irons or underbody bits, there is a very good chance that you can effect a repair in less time and effort than it would take to contact us. Don't be afraid to do some model railroading! White glue, such as Weldbond, works wonders for securing all sorts of parts and will not mar or damage your paint. However, if parts are missing that is another story – call us or send us an email and we'll send you some replacements.

Of course, damage caused by trips to the basement floor, running your locomotive around 18" radius curves at ridiculously high speeds, throwing it to your friend across the room, picking it up with wet paint on your hands, or any other damage caused by you that we haven't been able to cover here is not covered by the warranty. However, if catastrophe does strike and your locomotive gets damaged, please give us a shout and we'll do our best to help you out. Yes, even if it was your fault we will try our best to fix your locomotive for you. Don't be shy!

### ACKNOWLEDGEMENTS

A special thanks to Brian Schuff for all of his help in getting us F9B detail photos, and to Gord Hilderman and Don Jaworski for all of the other awesome photos. Thanks to Mark Kaluza and Jakob Mueller for their extensive knowledge and photo collection, and to Kevin Holland for pretty much the same thing. As always, thanks to Richard Longpre for the French translation, which he completed with only 11 seconds' notice. Richard has forgotten more about Canadian passenger equipment than most people will ever know, and he is an incredible resource. Thanks, M. l'Expert!

Nous ferons de notre mieux pour résoudre tout problème ou situation qui pourrait surgir avec votre locomotive F9B. Si votre locomotive comporte des avaries d'origine, nous la réparerons en utilisant des composants neuves ou bien nous la remplacerons tout simplement sur le champ advenant une impasse. Cependant, seule la disponibilité de l'inventaire nous permettra d'effectuer ou non un échange. De façon générale, nous gardons des modèles en réserve pour une période de six mois. Si vous en faite l'acquisition ou ouvrez votre boîte après cette période, attendez-vous à une rupture de l'inventaire et envisagez plutôt une réparation comme seule alternative. Si il vous plaît, veuillez communiquer avec nous ou nous écrire afin de trouver une solution qui vous conviendra.

## GARANTIE À VIE LIMITÉE

Nous avons énuméré les caractéristiques requises que la majorité des modélistes utilise lors des opérations normales. Elles ne représentent qu'une infime partie des caractéristiques programmables de votre décodeur ESU LokSound. Pour l'utilisateur expérimenté qui désire explorer plus à fond les possibilités qu'offre ce décodeur, nous vous suggérons de télécharger le "LokSound Select Diesel et Steam Users Manual," disponible au :

[www.esu.eu/en/downloads/instruction-manuals/digital-decoders/](http://www.esu.eu/en/downloads/instruction-manuals/digital-decoders/)

## INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

réponse du moteur. Vous obtiendrez alors un étonnant contrôle suite à cette opération. Si vous devez faire une remise à zéro, vous pouvez répéter l'ajustement de nouveau, ça ne prends que quelques secondes.

De toute évidence, les dommages résultants d'une chute sur le plancher, opérer votre locomotive à des vitesses folles sur des courbes de 18", faire une passe à votre copain se trouvant de l'autre côté de la pièce, la manipuler alors que vos mains sont imprégnées de peinture fraîche, ou tous autres dommages résultant d'un usage abusif ne sera pas couvert par cette garantie. Par conséquent, si vous êtes victime d'une catastrophe qui endommage votre locomotive, veuillez communiquer avec nous et nous ferons tout notre possible pour vous aider. Et oui, même si c'est de votre faute, nous ferons de notre mieux pour réparer votre locomotive. Ne soyez pas timide!

Bon nombre de choses de sont pas incluses dans cette garantie. Si votre F9B nous parvient avec quelques pièces détachées, il se peut qu'il aurait été plus simple d'effectuer les réparations vous mêmes plutôt que de communiquer avec nous. N'ayez pas peur faire du modélisme ferroviaire! Une colle blanche fonctionne à merveille pour remettre en place une multitude de pièces et elle n'endommagera pas la peinture de votre modèle. Cependant si des pièces étaient manquantes, c'est une autre chose. Veuillez communiquer avec nous et nous vous enverrons les pièces nécessaires.

**RÉGLAGES DU VOLUME DU SON DE LA F9B**

FONCTIONS	CV	PAR DEFALUIT	PORTÉE	VOTRE VALEUR
VOLUME PRICIPAL	63	40	0-192	
VOLUME DU DIESEL	259	128	0-128	
VOLUME DE LA FLÛTE À AIR	275	128	0-128	
VOLUME DE LA CLOCHE	283	99	0-128	
VOLUME DU SON DE L'ATTELAGE	291	128	0-128	
VOLUME DU FREINAGE RÉHOSATIQUE	299	86	0-128	
VOLUME DU COMPRESSEUR À AIR	307	77	0-128	
VOL. DES MOTO-VENTILATEURS DE RADIATEUR	315	128	0-128	
VOLUME DU DÉTECTEUR DE SON	323	128	0-128	
VOLUME DU SON PASSAGE À NIVEAU	331	128	0-128	
VOLUME BRUIT DES ROUES SUR LA VOIE	339	128	0-128	
FREINS APPLIQUÉS/FREINS RELÂCHÉS	347	40	0-128	
VOLUME SABLAGE	355	128	0-128	
VOLUME RELÂCHE DE L'AIR COURT	363	128	0-128	
VOLUME FLÛTES À AIR COURT	371	128	0-128	

**ASTUCES POUR UNE VITESSE ULTRA LENTE**

Lorsque vous utilisez votre F9B en UM (Unité Multiple) avec votre FP9A, ne vous faites pas de soucis. Par contre si vous ne les utilisez pas en UM avec vos FP9A, voici un truc pour obtenir une douceur de roulement encore plus lente. Cela s'appelle la Mise au Point Automatique du Moteur. Cette caractéristique ajustera automatiquement le Back-EMF dans la majorité des cas et vous obtiendrez des vitesses ultra lentes.

**AVERTISSEMENT :** La vraies F9B n'aime pas aller si lentement. Elle tire des trains voya-geurs et accélère rapidement. Votre modèle ira plus lentement que la vraie. Cela s'avère utile entre autre pour effectuer des manœuvres au triage de Vancouver alors qu'elle est accouplée à un GMD-1 sur le réseau de notre ami John Chipperfield's. Des choses plus étranges sont déjà arrivées...

Dans le but d'utiliser cet ajustement automatique, vous devrez entrer en mode programmation OPS, programmé sur la voie principale. Assurez-vous que votre locomotive est « vers l'avant » et que vous disposez d'espace vers l'avant. (Prendre note que sur les locomotives du CN, le générateur de vapeur est situé à l'avant.) Placez CV 54 à une valeur de 0. Sortez du mode programmation et actionner la cloche (appuyez F1). Nous le disons encore : Assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace devant la locomotive et qu'elle ne se dirige pas sur le plancher de votre sous-sol. Votre F9B se déplacera rapidement à pleine vitesse et s'arrêtera graduellement alors que le décodeur analyse la

## RAPIDO REMISE À ZÉRO D'ORIGINE

Sur votre F9B, la remise à zéro d'origine s'effectue en entrant une valeur « 8 » dans CV 8. Vous perdrez ainsi tous les ajustements précédents et une nouvelle programmation sera alors nécessaire. Vous avez gardé vos notes tel que suggéré plus tôt? Le son préré-enregistré ne s'efface pas lors de cette remise à zéro d'origine. Ce mythe à propos des décodeurs ESLU ne s'applique qu'aux versions plus anciennes de JMRI. De toute façon, le son était toujours en place, seules les touches ne correspondaient pas aux fonctions. ESLU a modifié son logiciel pour éviter que ce genre de situation n'arrive de nouveau. Si vous perdez le son de votre F9B, il a probablement pris feu suite à un survoltagé. Ouvrez votre F9B et éteignez le feu!

## RÉGLAGES DU VOLUME DU SON:

Le volume du son de votre décodeur a été pré-ajusté en usine à un niveau trouvé satisfaisant sur notre voie d'essai. C'est un son particulièrement plus discret que ce que vous l'habitude d'entendre lorsque vous allumez pour la première fois le volume d'une locomotive équipée du son. Nous pensons que la majorité des modèles sont livrés avec un volume de son RIDICULEMENT FORT.

Les niveaux de son demeurent une question de goût (surtout si vous devenez sourd comme nous), et ce qui sonne bien sur un réseau ne l'est pas pour un autre. Heureusement que tous les niveaux de son peuvent être ajustés pour convenir à vos besoins et nous vous recommandons d'expérimenter différents niveaux de son si celui d'origine ne vous convient pas.

Pour ajuster les niveaux de volume du son, passez en mode programme sur votre système DCC (se référer au manuel d'instruction pour savoir comment faire car chaque système est différent) et entrez simplement la valeur CV désiré. Par la suite, entrez le volume désiré. Cette opération peut être fait autant sur la voie de programmation que sur la voie principale (mode ops) si toutefois votre système DCC supporte la programmation sur la voie principale.

Nous vous recommandons fortement de noter quels ajustements ont changés et quelles valeurs ont été utilisées. Si vous devez effectuer une remise à zéro sur le décodeur (voir "Remise à zéro d'origine" ci-dessous), le fait de prendre des notes vous facilitera la tâche le temps venu d'entrer de nouvelles valeurs.

**TRÈS IMPORTANT :** Avant de changer n'importe laquelle des valeurs CV concernant les volumes du son, assurez-vous que CV32 est placé à 1. CV 32 est utilisé comme registre sélecteur d'index. Donc assurez-vous de le placer en premier car nous ne serons tenu responsables de vos frustrations et des conséquences qui en résulteront.

## GUIDE DE DÉMARRAGE DE VOTRE F9B

Lorsque vous placerez votre Rapido F9B sur la voie pour la première fois ou lorsque vous alimenterez votre réseau, la F9B demeurera silencieuse. Pas de panique, ceci est tout à fait normal et de plus si vous avez une large flotte, le son ne vous cassera pas les oreilles! Pour débuter le son, insérez l'adresse de la locomotive dans votre système et pressez F8.

La séquence de démarrage débutera et elle prendra vie. Si vous pressez F8 alors qu'elle est en mouvement, cette étape ne fonctionnera pas.

## FONCTION DES TOUCHES

Votre F9B de Rapido inclut plusieurs fonctions standard, dont quelques-unes uniques à notre modèle. Si vous utilisez une FP9A munis du son, vous devez utiliser les lumières avec F3 et rien d'autre. Voici une liste de toutes les fonctions attribuées aux touches:F0:

F0: Phare Arrière (Allumé/Éteint)

F1: Cloche (Allumée/Éteinte)

F2: Flûtes À Air

F3: Directement À 8 - (Allumé/Éteint)

F4: Freins Rhéostatiques (Ne s'applique pas au CN)

F8: Son En Sourdine (Allumé/Éteint)

F11: Freins

F12: Flûtes En Mode Doppler – Appuyez sur F12 à l'approche des passages à

niveaux. La séquence Doppler long-long-cour-long débutera. Il ne s'agit pas d'un son programmé mais bien d'un enregistrement réel.

## OPÉRATION RÉALISTE

**F3 – DIRECTEMENT À 8 :** Cette caractéristique unique simule l'opération réelle d'une locomotive F9B. Les mécaniciens de locomotive du CN, CP et VIA n'augmentaient pas graduellement les crans du manipulateur au départ d'une gare sur un signal de voie libre. Ils mettaient la locomotive dans le 8ème cran. De la même façon à l'approche d'une gare (plus spécialement sur les trains de banlieue), les mécaniciens de locomotive réduisaient au 1er cran et se laissaient aller jusqu'à l'arrêt complet. Le son est très différent de celui d'un train de marchandises qui accélère ou ralentit de façon graduelle. Si vous avez sélectionné F3 et que vous décidez d'augmenter les gaz, vous entendrez la locomotive grimper chacun des crans jusqu'au 8ème à "Kun 8" (pleine puissance). Si vous décidez, elle va redescendre au 1er cran. En appuyant sur F3 pendant que la locomotive est au 8ème cran et que vous décidez de ralentir, le moteur ralentira de façon normale. À noter que cette fonction ne contrôle que le son et non pas la vitesse du moteur. La vitesse du moteur est toujours contrôlée par le manipulateur réglé à normal.



prenez note que certains systèmes DCC s'emballent lorsque vous programmez des locomotives avec son sur la voie de programmation, principalement due à une forte demande en électricité. Si cela devait vous arriver, essayez la programmation sur la voie principale.

prenez note que certains systèmes DCC s'emballent lorsque vous programmez des locomotives avec son sur la voie de programmation, principalement due à une forte demande en électricité. Si cela devait vous arriver, essayez la programmation sur la voie principale.

prenez note que certains systèmes DCC s'emballent lorsque vous programmez des locomotives avec son sur la voie de programmation, principalement due à une forte demande en électricité. Si cela devait vous arriver, essayez la programmation sur la voie principale.

## ADRESSE DE LA LOCOMOTIVE

Vous trouverez quelques différences en ce qui concerne les touches entre le décodeur de la F9B (ESU) et celui de la FP9A (SoundTraxx). En résumé :

- Remise à zéro d'origine: Sur la F9B, la remise à zéro s'effectue en entrant une valeur "8" dans CV 8.
- Son du démarrage: Sur la FP9A, le son du démarrage débute au moment de mettre en marche la locomotive. Sur la F9B, vous devez presser F8 pour l'obtenir. Voir ci-dessous pour plus amples informations au sujet de F8.
- Volume: La façon de changer le volume du son en particulier sur la F9B est différente. Si vous utilisez l'ancienne méthode, votre décodeur explosera. Lire attentivement ce chapitre du manuel (ci-dessous) car il serait trop long à résumer ici.

## QUELS SONT LES CHANGEMENTS?

Nous avons mis tout en œuvre pour produire un décodeur dont le son reflète aussi bien la précision de notre modèle. Celui de la F9B a été produit exclusivement pour Rapido par ESU en utilisant la technologie LokSound, incorporant l'enregistrement unique de la FP9A #6505, complet avec son moteur 567C d'origine. Ne vous en faites pas, les sons de la F9B et de la FP9A sont identiques en tout point.

## UTILISATION EN MODE – DCC/DC (AVEC SON)

Rapido. Contrairement à la 21 pin, la prise 9 pin ne permet pas toutes les fonctions de l'éclairage éclair. De toute évidence, cette caractéristique ne concerne pas la F9B qui ne possède qu'un phare de reculons à chaque extrémité. Par contre, si vous imaginez qu'il y a plusieurs lumières, vous comprendrez rapidement pourquoi la prise à 21 pin prend tout son sens.

diaphragmes avec une colle blanche.

Votre locomotive F9B peut recevoir une ou deux échelles incluses dans le sac en plastique. Celles-ci étaient installées sur certaines locomotives et tendent pour traverser. Se référer à une photo d'origine pour en connaître l'emplacement exact.

## **RETIREZ LA CARROSserie**

Pour installer les lumières stroboscopiques, vous devrez retirer la carrosserie. Si vous endommagez, détruisez ou imollez votre locomotive durant l'opération, ce bris ne sera malheureusement pas couvert par notre garantie; une fois ouverte, vous serez laissé pour compte. Ceci dit, si vous endommagez quelques petites pièces et en assumant que nous les avons sous la main, il nous fera alors plaisir de vous les fournir sans frais.

Comment l'ouvrir? Mettre la locomotive à l'envers dans un berceau en styromousse (Disponible chez Micro-Mark, produit #80784) ou une serviette douce. Tel que décrits plus haut lors du changement d'attelage, étendre une nappe sur la table afin de récupérer toutes pièces qui pourraient se détacher lors de l'opération.

Retirez les deux boîtes d'attelage et les glissez hors de la locomotive. Retirez les quatre vis retenant la carrosserie situées de chaque côté de la locomotive (à l'intérieur des bogies).

Par la suite, vous devrez légèrement élever la carrosserie vers l'extérieur afin de libérer les ancrages qui la retiennent. Il se peut que quelques pièces volent ici et là dans votre pièce. Une fois récupérée, disposez-les sur une nappe blanche. Elles sont facilement réparables en utilisant quelques gouttes de colle blanche ou cyanoacrylate CA.

## **UTILISATION EN MODE - DC (SANS SON)**

Si votre locomotive F9B n'est pas équipée d'un décodeur avec son, elle devrait fonctionner comme la plupart des autres locomotives à l'échelle HO. Le rapport d'engrenage est de 14:1 et peut être utilisée en unité multiple avec votre flotte existante de locomotive sans problème. Déposez-la sur la voie, activez les gaz et le tour est joué.

Les locomotives F9B DC et Non-Motorisées sont munis d'un phare de reculons LED alimenter par la voie à chaque extrémité. Pour les allumer, balayer la baguette magnétique au dessus du toit vers l'extrémité de la locomotive. Quand la baguette s'approche de l'interrupteur dissimulé, la lumière s'allumera. Recommencez de nouveau pour l'éteindre.

Notre version DC est équipée d'une prise 21-pin DCC qui peut recevoir le décodeur DCC de votre choix, tel un décodeur Control Systems #EU621 ou un ESU 21-pin #54615 LokPilot. Si vous préférez un décodeur 9-pin, vous pouvez vous procurer un harmais de conversion TCS #T1-21 lequel convertira une fiche 21-pin en une fiche 9-pin. Nous avons choisi la prise 21-pin puisqu'elle deviendra standard sur toutes les locomotives

Le diaphragme n'est pas en place pour deux raisons. Premièrement, le CN et le CP ont retirés sur les FB peu de temps après la livraison. Ils étaient inutilés et couverts à l'extérieur pour effectuer les manœuvres / tourner les aiguillages / attacher les wagons et les autres tâches connexes au métier. Deuxièmement, dans le seul but d'obtenir des diaphragmes fonctionnels, il aurait fallu faire une large entaille à l'arrière de la locomotive qui aurait laissé un trou non désirable une fois retiré. Si votre FB est dans un présentoir ou utilisé sur des courbes de 96" de rayon, vous pouvez installer les courbes moyennes sans difficulté.

La plaque tampon de la FB est munie d'un ressort. Cela signifie qu'elle peut être attachée de près à une FP9A, FPA-4, FPB-4, ou FB de Rapido et pourra négocier des

## DIAPHRAGMES & PEUT-ÊTRE UNE ÉCHELLE

Tout comme nos voitures-voiture, les conduites de vapeur ne sont pas installées sur nos modèles. Ce sont les pièces en forme de V que vous pouvez installer à chaque extrémité de votre locomotive. Pour des instructions détaillées sur la façon de les installer, veuillez communiquer avec nous ou visitez notre site Web.

après avoir peinture. L'extérieur de la roue et de nettoyer l'excès sur la surface de roulement immédiatement alors les ferrir en utilisant un peu de peinture noir encrassée. Souvenez-vous de peindre temps. Elles ne peuvent malheureusement pas être noircies chimiquement. Vous devrez à s'effriter suite à usage répété. De cette façon, vous pourrez utiliser votre FB très longtemps chères et nous espérons que vous les apprécierez. Les roues plaquées ont tendance La FB de Rapido est munie de roues massives en acier inoxydable. Elles nous ont cou-

## ENSEMBLE DE ROUES ET CONDUITS DE VAPEUR

- La plaque tampon arrière devrait se déplacer librement et reprendre sa position initiale rapidement. Sinon, il se peut qu'elle soit pliée – vérifiez pour un excès de plastique qui pourrait causer une interférence.
- Assurez-vous que les bogies pivotent librement sans toutefois qu'ils sautillent. S'ils accrochent, vérifiez que les cylindres de frein et leurs tuyaux n'interfèrent pas avec certaines composantes du dessous.
- Assurez-vous que tous les conduits et autres appareils du dessous sont bien en place et assure un dégagement suffisant au dessus de la voie. Vérifiez aussi les goupilles d'attelage ainsi que le réservoir de récupération sous le réservoir de carburant.
- L'opération dans l'ordre inverse en vous assurant que le couvercle de la boîte d'engrenage est inséré fermement en place avant de la placer sur la voie.

## PIÈCES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES

Comprenant plus de 300 pièces détachées, la F9B est un modèle bêtement complexe. Afin d'éviter toute frustration, nous vous recommandons l'inspection immédiate de la locomotive après réception pour vous assurer de son exactitude. Nous nous efforçons de trouver les erreurs qui se glissent chez le manufacturier, mais comme nous produisons quelques milliers de locomotives dans chaque production, il est possible que quelques unes échappent à nos inspecteurs en contrôle de la qualité. Comme ces derniers aiment les soirées Karaoke à en perdre leur latin, nous devons les pardonner de leur fatigue du lendemain. Qu'à cela ne tienne, ils connaissent néanmoins les paroles de la dernière chanson de Lady Gaga.

L'autre problème se trouve dans la maintenance. 99% de toutes nos locomotives sont en parfaite condition lorsqu'elles quittent la manufacture. Mais nos courts transporteurs de colis et de courrier aiment bien pratiquer pour la Coupe Mondiale du Rugby en utilisant nos modèles. De cette façon, il est fort probable que votre F9B est été utilisée sur un terrain de 300 verges vers la zone des buts et projetée au sol lors d'une danse de la victoire par Doug le receveur de passe. Aucun de nos emballages n'a été conçu pour résister à de tels traitements.

Si certaines pièces se détachaient lors du transport, elles seront facilement repositionnées en utilisant une colle blanche ou de type cyanoacrylate. La colle blanche est fortement recommandée puisqu'elle fonctionne tout aussi bien et est facile à nettoyer. À l'aide d'un lingé humide, vous pouvez enlever l'excédent de colle sans endommager la peinture. Ceci dit, si le service de courrier l'a endommagé à un point tel qu'elle ne peut être réparée, veuillez communiquer avec nous pour prendre des arrangements. Si des pièces étaient manquantes ou brisées, veuillez communiquer avec nous soit par téléphone ou courtiel. Nous serons heureux de vous faire parvenir des pièces de rechange. Nous supportons nos produits à 100%...

...à une exception près. Si vous êtes l'une de ces personnes qui nous appelez pour nous faire part d'une cloche installée un peu de travers et que vous ne voulez pas donner la peine de la remettre en place, prière de ne pas nous déranger.

## VÉRIFICATION ET AJUSTEMENT DE LA LOCOMOTIVE

- Nous nous efforçons d'offrir une locomotive en parfaite condition répondant aux normes avant qu'elle quitte la manufacture. Si le Karaoke s'avérait particulière-ment bon la veille de l'assemblage de votre modèle, il y a de forte chance qu'elle souffre de quelques problèmes. Une inspection au préalable vous permettra de résoudre la plupart des problèmes opérationnels.
- Vérifiez l'étalonnage des roues à l'aide d'une jauge standard NMPA RP-2. Si une des roues est hors limite, retirez-la du bogie. Pour ce faire, utilisez un tourne-à-vis plat et repliez le couvercle de la boîte d'engrenage vers vous en écartant doucement chaque côté de la monture. Pour remettre la roue en place, répétez

Il n'y a rien de plus simple que de changer les attaches. Placez une nappe sur votre établie ou table de cuisine. Placez un berceau en styromousse (disponible chez Micro-Mark, produit #80784) ou rempliez quelques serviettes à main repliées sur elle-même directement sur la nappe et installez la F9B à l'envers sur le toit. À l'aide d'un tournevis Phillips (étoile), dévissez la boîte contenant l'attache en le sortant doucement pour ne pas endommager les détails qui s'y trouvent tout autour, plus spécialement le pivot à l'arrière de l'attache. Jurez à haute voix quand ce dernier se détachera. Remplacez l'attache de remplacement dans la boîte et refermez le couvercle. Reprendre la locomotive F9B et vérifiez tout autour et sur la nappe pour vous assurer qu'aucune pièce du toit ne s'est détachée. Le cas échéant, les remettre en place avec une colle blanche. Maintenant, n'allez pas dire que vous n'avez pas été avisé. Sur ce...

## CHANGER LES ATTACHES

Comme cette locomotive possède 4 essieux et qu'elle est relativement courte, la F9B n'aura aucun problème à sillonner les courbes de 18" et les branchements #4. Si vous courbes sont plus restreintes, devenez modéliste en Tramway.

Bien que notre locomotive possède une plaque tampon à ressort, le F9B préfère tout de même les grandes courbes, plus spécialement si elle est attelée à une autre locomotive ou à des voitures voyageur pleine longueur. Pour les courbes plus serrées, nous avons inclus dans la boîte des attaches à bras long pour éviter l'interférence avec la plaque arrière.

## RAYON MINIMUM REQUIS

Voire F9B est équipée d'un décodeur ESU Loksound Select. Il y a quelques petites différences de programmation entre le Loksound et le Soundtraxx Tsunami installé sur votre FP9A Rapido. Elles sont surlinées dans le chapitre « Utilisation en mode – DCC/DC avec son » de ce manuel.

Ce qui n'a pas changé, c'est la performance de votre locomotive. Dan a consacré deux journées entières sur la piste à faire rouler une F9B équipée du décodeur ESU et d'une FP9A équipée du décodeur Soundtraxx, dans le seul but de développer une charte des vitesses sur mesure pour permettre à votre nouvelle F9B de rouler en toute harmonie avec votre FP9A, c'est-à-dire les locomotives livrées avec Le Canadien, en plus des locomotives CNR, CN et VIA des premières productions de 2012-2013. C'est une bonne nouvelles si vous désirez utiliser votre nouvelle F9B en unité multiple avec les modèles précédents. Si tel n'est pas le cas, n'en faites surtout pas mention à Dan...

## QUELS SONT LES CHANGEMENTS EN COMPARAISON AVEC LA FP9A?

Quels sont les changements en comparaison avec la FP9A? ..... 4

Rayon Minimum Requis ..... 4

Changer les Attaches ..... 4

Pièces Manquantes ou Endommagées ..... 4

Vérification et Ajustement de la Locomotive ..... 5

Ensemble de Roues et Conduites de Vapeur ..... 6

Diaphragmes et Peut-être une Echelle ..... 6

Rétracter la Carrosserie ..... 7

Utilisation en mode – DC (Sans Son) ..... 7

Utilisation en mode – DCC/DC (Avec Son) ..... 8

Quels sont les changements? ..... 8

Adresse de la Locomotive ..... 8

Guide de démarrage de votre F9B ..... 9

Fonction des Touches ..... 9

Opération Réaliste ..... 9

Remise à Zéro d'Origine ..... 10

Réglages du volume du son ..... 10

Astuces pour une vitesse ultra lente ..... 11

Information Supplémentaire ..... 12

Garantie à Vie Limitée ..... 12

**GUIDE RAPIDE DES FONCTIONS DE LA F9B**

F0	PHARE ARRIÈRE (ALLUMÉ/ÉTEINT)
F1	CLOCHE (ALLUMÉ/ÉTEINT)
F2	FLÛTES À AIR
F3	DIRECTEMENT À 8 (ALLUMÉ/ÉTEINT)
F4	FREINS RHÉOSTATIQUES (NE S'APPLIQUE PAS AU CN)
F8	SON EN SOURDINE (ALLUMÉ/ÉTEINT)
F11	FREINS
F12	FLÛTES EN MODE DOPPLER (LONG-LONG-COURT-LONG)

**REMERCIEMENTS**

Un remerciement spécial à Brian Schuff pour son aide à nous procurer des photos détaillées de la F9B, à Gord Hilderman et Don Jaworski pour toutes les autres impressionnantes photos. Merci à Mark Kaluza et Jakob Mueller pour toutes leurs connaissances poussées et leurs collections de photos, et à Kevin Holland pour les favoris similaires. Comme toujours, nos remerciements à Richard Longpré pour la traduction Française, avec cette fois-ci un préavis de 11 secondes. Ses connaissances sur le matériel roulant voyageur Canadien sont peu commune et nous sont d'une aide inestimable. Merci M. L'Expert!!!

# RAPIDO MANUEL D'INSTRUCTION POUR LES LOCOMOTIVES F9B

Nous vous remercions d'avoir acheté la locomotive F9B de Rapido Trains Inc. Cette F9B a été conçue de toute pièce à l'usine de General Motors Division (GMD) de London. On remarque plusieurs différences entre la F9B GMD et sa cousine Américaine. Le CN possédait la plus importante flotte de F9B au monde. Les modélistes du CN savaient que les F9B du CN ne possédaient que deux hublot ronds par côté, alors que ceux du CP étaient familiers avec la grille unique, les jupes adhérentes au marchepied ainsi que certains détails particuliers du toit la F9B du CP. Aucun de ces ajouts n'a encore été reproduit sur un modèle en plastique avant celui-ci.

Notre locomotive F9B muni du son est assorti d'un décodeur ESU Loksound Select et peut être utilisée sur votre réseau en mode DC ou DCC. Elle est entièrement compatible avec notre locomotive FP9A (équipée du décodeur SoundTraxx Tsunami) et fonctionnera en unité multiple sans tracas. Puisqu'il existe des différences entre le décodeur ESU et le SoundTraxx, nous vous demandons de lire « Opération DCC/DC avec son » afin de vous familiariser avec votre décodeur ESU de la F9B.

Notre version DC seulement est équipée d'une prise 21-pin DCC qui peut recevoir le décodeur DCC de votre choix, tel un décodeur Control Systems #E621 ou un ESU 21-pin #54615 LokPilot. Si vous préférez un décodeur 9-pin, vous pouvez vous procurer un harnais de conversion TCS #T-1-21 lequel convertira une fiche 21-pin en une fiche 9-pin. Nous supportons nos produits à 100%. Si vous découvrez un problème avec votre locomotive F9B ou tout autre produit Rapido, veuillez s'il vous plaît communiquer avec nous par téléphone ou par courriel au [trains@rapido trains.com](mailto:trains@rapido trains.com). Notre numéro sans frais est le 1 (855) LRC-6917. Pour les appels à l'extérieur de l'Amérique du nord, veuillez composer le 1 (905) 474-3314. Nous ferons tout notre possible pour remédier au problème. Si pour une raison ou une autre vous n'obtenez pas de réponse de notre part dans les trois jours ouvrables suivant l'envoi d'un courriel, il se peut que ce dernier ne se soit pas rendu. Le cas échéant, veuillez communiquer avec nous par téléphone.

## CONTACTEZ NOUS!

[www.rapido trains.com](http://www.rapido trains.com)



Rapido Trains Inc.  
500 Alden Road, Unit 16  
Markham, Ontario, L3R 5H5 Canada

Télé. (905) 474-3314 - Sans Frais 1-855-LRC-6917  
Télé. (905) 474-3325  
[Courriel. trains@rapido trains.com](mailto:Courriel.trains@rapido trains.com)

# FORB

